



Picture similar

User Manual
Bedienungsanleitung
Manuel d'utilisateur
Istruzioni d'uso
Manual de usuario
Návod k obsluze



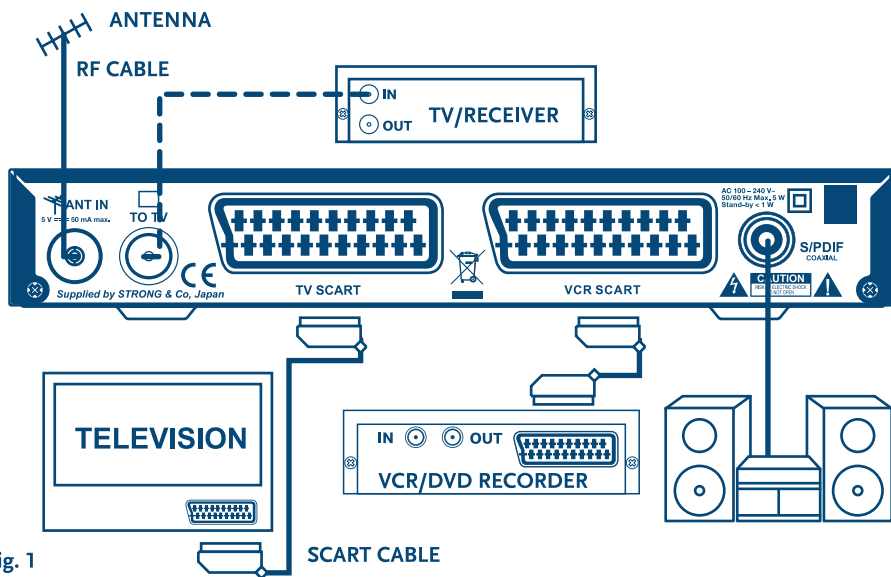


Fig. 1

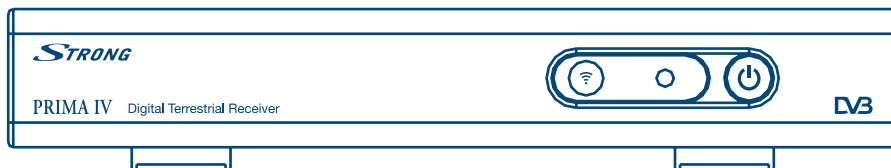


Fig. 2

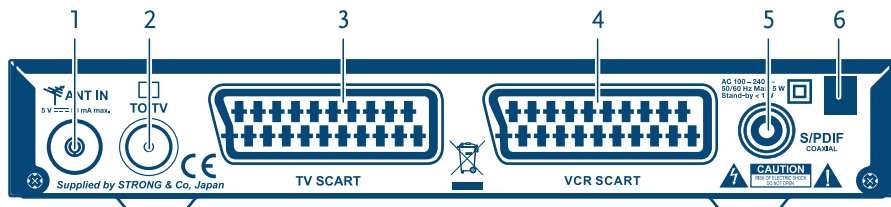
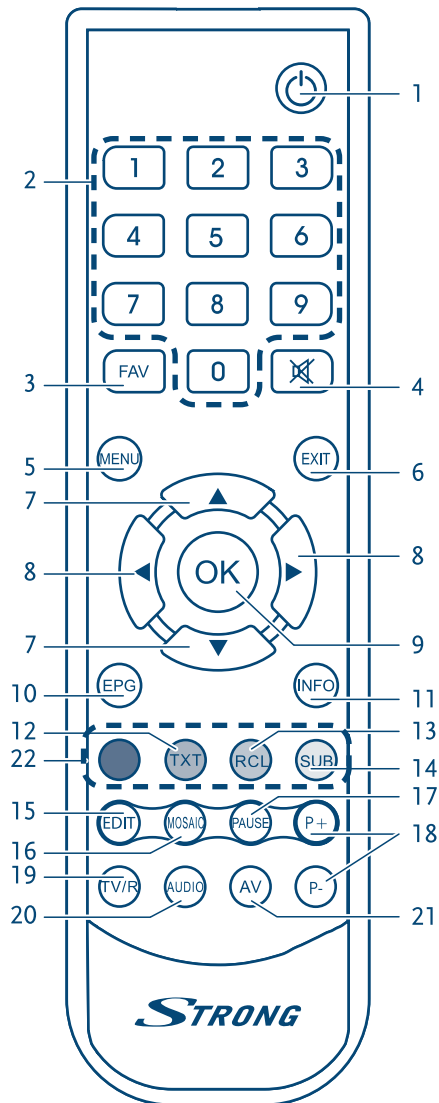


Fig. 3

Fig. 4



ÍNDICE

1.0 ISTRUZIONI	2
1.1 Istruzioni di sicurezza	2
1.3 Impostazione dell'apparecchio	3
1.4 Caratteristiche ed accessori	3
2.0 COLLEGAMENTI	4
2.1 Collegamento all'antenna terrestre e alla TV	4
2.2 Collegamento al VCR	4
2.3 Collegamento ad un amplificatore audio digitale	4
3.0 IL RICEVITORE	4
3.1 Pannello anteriore	4
3.2 Pannello posteriore	4
3.3 Telecomando	5
4.0 PRIMA INSTALLAZIONE	5
5.0 MENU PRINCIPALE	5
5.1 Canale	5
5.2 Installazione	7
5.3 Impostazioni	7
5.4 Strumenti	9
6.0 FUNZIONAMENTO	10
6.1 Cambiare i canali	10
6.2 Accedere alla Guida Elettronica dei Programmi (EPG)	10
6.3 Accedere ai canali Favoriti	10
A.1 PROBLEMI E SOLUZIONI	11
A.2 SPECIFICHE	11
A.3 INFORMAZIONE AGLI UTENTI	12

1.0 ISTRUZIONI

1.1 Istruzioni di sicurezza

La luce lampeggiante con il simbolo di una freccia dentro un triangolo equilatero avvisa l'utente della presenza di una tensione pericolosa non isolata all'interno dell'unità che potrebbe avere una potenza sufficiente per provocare shock elettrico. Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero avvisa l'utente della presenza di importanti istruzioni relative alla manutenzione e al funzionamento. Le informazioni sono disponibili nei manuali forniti con l'apparecchio.

Leggere tutte le istruzioni – Prima di utilizzare l'unità, leggere tutte le istruzioni relative al funzionamento. Per ulteriori informazioni sugli accessori, come la batteria agli ioni di litio, consultare i manuali forniti con il relativo prodotto.

Conservare queste istruzioni – Conservare tutte le istruzioni relative al funzionamento e alla manutenzione come futuro riferimento.

Avvertenze – Leggere con attenzione e seguire tutte le etichette di avvertenza sul prodotto e quelle descritte nelle istruzioni. Seguire le istruzioni. Seguire tutte le istruzioni fornite con questo prodotto.

Pulizia – Staccare sempre la spina dalla presa di corrente a muro prima di pulire l'unità. Pulire usando solo uno straccio umido. Non usare nessun tipo di liquido o detergente spray o solvente organico per pulire il prodotto.

Accessori – Per la propria sicurezza e per evitare di danneggiare il prodotto, usare solo gli accessori raccomandati da STRONG.

Acqua ed umidità – Non usare mai il prodotto vicino all'acqua (vasca da bagno, lavello, lavanderia, taverne umide, piscine o sotto la pioggia).

Posizionamento – Per evitare di danneggiare il prodotto ed evitare ferite, non posizionare mai il prodotto su un tavolino, uno sgabello o una mensola poco stabili. Seguire le istruzioni che descrivono come montare il prodotto in modo sicuro ed usare solo gli attrezzi di montaggio raccomandati dal produttore.

Fonti energetiche – Collegare questo prodotto solo alla fonte energetica descritta sull'etichetta del prodotto. Se non si è sicuri del tipo di alimentazione disponibile nella propria abitazione, consultare l'azienda elettrica locale. Consultare le istruzioni per informazioni relative all'uso del prodotto con batteria. Messa a terra.

Polarizzazione – Se il prodotto viene utilizzato con l'adattatore specificato a corrente alternata, l'adattatore può essere predisposto con una spina per corrente alternata (spina con una lama più grande dell'altra). Questa caratteristica di sicurezza permette alla spina di inserirsi nella presa solo in un modo. Se non si riesce ad inserire la spina nella presa a muro, estrarre la spina, capovolgerla e reinserirla.

Proteggere il filo dell'alimentazione – Il filo dell'alimentazione deve essere posizionato in modo che non possa essere calpestato.

Non posizionare oggetti pesanti sul filo e non avvolgerlo intorno a gambe di sedie o tavoli. Tenere l'area attorno ai punti di collegamento del filo dell'alimentazione alla presa di corrente e al collegamento del prodotto, libera da adattatori a corrente alternata o da altri fili di alimentazione di accessori.

PRECAUZIONI GENERALI – PRECAUZIONI DI SICUREZZA

Fulmini – Se si verifica un temporale mentre si sta usando lo specifico adattatore a corrente alternata, rimuoverlo dalla presa a muro immediatamente. Per evitare danni dovuti a colpi di corrente inaspettati, staccare sempre l'adattatore a corrente alternata dalla presa e scollegarlo dal ricevitore quando questo non viene utilizzato.

Sovraccarico – Non sovraccaricare mai le prese a muro, le prolunghe, i cavi di alimentazione o gli altri punti di collegamento della corrente con troppe prese.

Corpi estranei – Versamento di liquidi – Per evitare ferite provocate dal fuoco o shock elettrico dovute al contatto dei punti interni ad alto voltaggio, non inserire mai oggetti metallici all'interno del prodotto. Non usare il prodotto se vi è pericolo di versamento di liquidi.

Calore – Non utilizzare il prodotto o riporlo vicino ad una fonte di calore come un radiatore, una stufa o un qualsiasi tipo di apparecchiatura che generi calore, inclusi gli amplificatori stereo.

Manutenzione – Far eseguire la manutenzione da personale qualificato. Non tentare di rimuovere i coperchi o smontare il prodotto, potrebbero esservi pericolosi punti ad alta tensione.

Danni che richiedono interventi di manutenzione – Se si verifica una delle condizioni descritte di seguito mentre si sta usando l'adattatore a corrente alternata specificato, staccarlo dalla presa a muro e chiamare il servizio di assistenza:

1. E' stato versato del liquido sul prodotto o un oggetto è caduto sul prodotto.
2. Il prodotto è stato esposto ad acqua.
3. Il prodotto non funziona normalmente nonostante si siano seguite le istruzioni per il funzionamento. Regolare

i comandi descritti nelle istruzioni di funzionamento. Una regolazione scorretta dei comandi potrebbe danneggiare il prodotto e richiedere un complesso lavoro di riparazione da parte di un tecnico esperto.

4. Il prodotto è caduto a terra o è stato danneggiato in qualche modo.
5. Il rendimento del prodotto è cambiato in modo sensibile.

Pezzi di ricambio – Quando si richiedono i ricambi, assicurarsi che il centro di assistenza autorizzato usi solo i pezzi originali raccomandati dal produttore. La sostituzione non autorizzata di parti potrebbe provocare incendi, shock elettrico o creare altri pericoli.

Controllo di sicurezza – Quando si completa la riparazione o la manutenzione, chiedere al tecnico di eseguire tutti i controlli di sicurezza per verificare se il prodotto funziona correttamente.

L'apparecchio non deve essere esposto a spruzzi e nessun oggetto contenente liquidi, come dei vasi per esempio, deve essere posizionato sopra l'apparecchio.

Quando l'interruttore della rete principale o un interruttore omni polare della rete principale viene azionato per decollare la corrente, ritornerà subito operativo.

1.2 Immagazzinamento

Il vostro ricevitore e i suoi accessori sono immagazzinati e consegnati in imballi progettati per proteggere da shock elettrici e umidità. Quando si disimballa il prodotto, assicurarsi che vi siano tutte le parti e tenere l'imballo fuori dalla portata dei bambini.

Quando si sposta il ricevitore da un posto ad un altro o se lo si restituisce sotto garanzia, imballare nuovamente il ricevitore nel suo imballo originale insieme agli accessori. In caso contrario, la garanzia non sarà valida.

1.3 Impostazione dell'apparecchio

Si raccomanda di consultare un installatore professionista per impostare l'attrezzatura. In caso contrario, seguire queste istruzioni attentamente:

- Consultare il manuale utente della TV e antenna.
- Assicurarsi che il cavo SCART e i componenti esterni dell'antenna siano in buone condizioni e che i collegamenti SCART siano ben schermati.

Questo manuale fornisce tutte le istruzioni complete per l'installazione e l'uso del ricevitore.

I simboli descritti di seguito hanno le seguenti funzioni:

 **ATTENZIONE** Indica un'avvertenza

 **Nota** Indica un'informazione aggiuntiva importante o utile.

MENU Rappresenta un tasto sul telecomando o sul ricevitore (**Caratteri in grassetto**)

Spostarsi su Rappresenta una voce del menu all'interno di una finestra. (*carattere in corsivo*)

1.4 Caratteristiche ed accessori

- Per tutti * digitale free-to-air programmi TV e Radio con antenna
- Installazione semplice e rapida e user-friendly menu
- Eccellente Audio e video di qualità
- Capacità di memoria di 1 000 canali
- Zapping veloce
- Guida elettronica dei programmi TV (EPG)**
- 8 Timer con 4 modalità, Timer per spegnimento
- Sottotitoli multilingue e multi audio, Teletext**
- 8 liste di preferenze
- La funzione Parental Lock
- Menu sullo schermo multilingua (OSD)
- Funzione copia con cavo SCART per trasferire la lista canali e l'aggiornamento software
- Tuner UHF/VHF con funzione loop-through
- Sintonia automatica e manuale dei canali
- Funzioni di editing canale
- 3 Giochi (Tetris, Snake, Othello)
- Supporto di antenna attiva da 5 V

* Soggetto alle condizioni del segnale locale ** Disponibilità dipendente dall'emittente

Accessori:

- 1 Manuale utente
- 1 telecomando
- 2x Batterie (tipo AAA)

 **Nota:** le batterie non possono essere ricaricate, smontate, cortocircuitate elettricamente o mischiate o utilizzate con altri tipi di batterie. Se si usano accumulatori ricaricabili invece di batterie, si consiglia di utilizzare accumulatori a bassa auto-scarica per assicurare una lunga durata di funzionamento del telecomando (es. NiMH).

2.0 COLLEGAMENTI

2.1 Collegamento all'antenna terrestre e alla TV

Per ricevere il segnale televisivo, il cavo dell'antenna terrestre deve essere collegato al connettore ANT IN sulla parte posteriore del ricevitore. (Fig. 1)

 **ATTENZIONE** Se desiderate guardare anche i canali analogici o collegare un secondo decoder dovete lasciare il ricevitore acceso. Infatti, quando si mette il ricevitore in stand-by, per avere un minor consumo viene spento anche il tuner e di conseguenza il segnale televisivo non passa al televisore o al secondo decoder.

2.2 Collegamento al VCR

Collegare un DVD recorder o videoregistratore al ricevitore con un cavo SCART (Fig. 1)

2.3 Collegamento ad un amplificatore audio digitale

Collegare l'amplificatore audio digitale al connettore S/PDIF sulla parte posteriore del ricevitore (Fig. 1).

3.0 IL RICEVITORE

3.1 Pannello anteriore

Fig. 2

3.2 Pannello posteriore

Fig. 3

- | | |
|---------------------------------|---|
| 1. ANT IN | Per collegare un'antenna digitale per ricevere il segnale televisivo. |
| 2. TO TV | Per collegare un televisore o per collegare un ricevitore supplementare. |
| 3. Connettore TV SCART | Per collegare il ricevitore alla TV usando un cavo SCART. |
| 4. Connettore VCR SCART | Presa per il collegamento a un DVD o ad un altro sistema videoregistrazione. |
| 5. S/PDIF Coassiale | Per collegare il ricevitore ad un amplificatore audio digitale. |
| 6. Cavo alimentazione elettrica | Il ricevitore deve essere usato con voltaggio 100 – 240 V AC (Auto-selezionante), 50/60 Hz $\pm$ 5 %.
Verificare le specifiche relative alla corrente prima di collegare il ricevitore alla presa. |

3.3 Telecomando

Fig. 4

- | | |
|--------------------|--|
| 1. | Mette il ricevitore su On/Standby |
| 2. 0-9 | Seleziona il canale o inserisce il valore |
| 3. FAV | Selezione del gruppo Favoriti |
| 4. | Toglie l'audio al ricevitore |
| 5. MENU | Apri il menu principale/Nel menu si ritorna al passaggio precedente |
| 6. EXIT | Esce dal menu o sotto-menu |
| 7. | Cambia il programma dall'attuale al programma precedente/successivo.
Menu On: Muove il cursore su/giù. |
| 8. | Menu Off: Aumenta/diminuisce il livello di volume.
Menu On: Cambia i valori di impostazione nella voce del Menu specifico |
| 9. OK | Menu On: Attiva il menu selezionato.
Menu Off: Visualizza l'attuale lista canali |
| 10. EPG | Mostra l'EPG (Guida Elettronica dei Programmi) in modalità TV |
| 11. INFO | Mostra informazioni sul canale corrente |
| 12. TXT | Mostra il Televideo corrente su OSD (visualizzazione a schermo) |
| 13. RCL | Richiama gli ultimi due canali visualizzati. |
| 14. SUB | Mostra la lista della lingua dei sottotitoli |
| 15. EDIT | Visualizza l'attuale lista canali |
| 16. MOSAICO | Visualizza simultaneamente l'anteprima di 9 canali TV |
| 17. PAUSE | Congelamento immagine. |
| 18. P+/P- | Pagina precedente e successiva |
| 19. TV/R | Attiva la modalità TV o RADIO |
| 20. AUDIO | Imposta l'audio del canale attuale su sinistra, destra o stereo |
| 21. AV | Attiva la scart VCR |
| 22. Tasti colorati | per le funzioni Teletext e altre funzioni |

4.0 PRIMA INSTALLAZIONE

Se si usa il ricevitore per la prima volta, appare il menu "Installazione Facile". Usare i tasti per cambiare le impostazioni relative a Paese, lingua OSD e Antenna ed usare i tasti per selezionare. Usare quindi i tasti per spostarsi su Cerca e premere **OK** per procedere con la scansione automatica dei canali.

5.0 MENU PRINCIPALE

In modalità visualizzazione premere sempre **MENU** per entrare nel Menu Principale. Esso presenta i seguenti sotto-menu: *Canale*, *Installazione*, *Impostazioni* e *Strumenti*.

5.1 Canale

1. Usare i tasti per selezionare il Canale e premere **OK** per entrare.
2. Premere **EXIT** per uscire.

Nota: per entrare nella lista dei canali si può anche premere **OK** in modalità TV.

5.1.1 Lista canali TV

1. Nel sottomenu Canale selezionare la Lista canali TV con i tasti e premere **OK** per entrare.
2. Usare i tasti per cambiare il gruppo di canali (se è già stato impostato un gruppo di Favoriti).
3. Con i tasti selezionare il canale che si vuole vedere. Con **OK** si può vedere il canale selezionato in modalità schermo intero.

5.1.1.1 Editare un canale

Usare questo menu per scegliere, bloccare, saltare, cancellare e rinominare la lista di canali. Premere [1] per entrare nel menu di editing.

Con i tasti ▲▼ selezionare un canale e premere OK per selezionare o premere [0] per selezionare tutti i canali. I canali selezionati verranno marcati. In questo modo la selezione può essere effettuata per ciascuna delle funzioni di editing.

- **Aggiungere ai Favoriti:** Per aggiungere il canale selezionato ai Favoriti, premere [1]. Usare ▲▼ per selezionare un gruppo desiderato e poi premere OK. Con ◀▶ selezionare Sì nella finestra di conferma e poi premere OK per salvare. I canali selezionati saranno marcati con il simbolo della cartella.
- **Bloccare:** Per bloccare un canale o tutti i canali, premere [2], con i tasti ◀▶ selezionare Sì nella finestra di conferma e poi premere OK per salvare. Il/i canale/i selezionato/i sarà/saranno marcato/i con il simbolo □.
- **Saltare:** Per saltare un canale o tutti i canali premere [3], con i tasti ◀▶ selezionare Sì nella finestra di conferma e poi premere OK per salvare. Il/i canale/i selezionato/i sarà/saranno marcato/i con il simbolo □ e verrà/verranno saltato/i durante lo zapping in modalità schermo intero.
- **Cancellare:** Per cancellare un canale o tutti i canali premere [4], con i tasti ◀▶ selezionare Sì nella finestra di conferma e poi premere OK per salvare.

Una volta eseguite tutte le modifiche sull'editing dei canali, premere EXIT per annullare.

5.1.1.2 Trovare un canale

Premere [2] per entrare nel menu Trova.

Usare i tasti ▲▼◀▶ per selezionare le lettere o i numeri desiderati e premere OK per inserirli. Dopo ogni carattere, la lista di canali ricercherà il canale secondo la scelta e verranno elencati i canali trovati.

Premere EXIT per uscire dalla modalità Trova.

5.1.1.3 Ordinare i canali

Premere [3] per entrare nel menu Ordina.

Usare i tasti ▲▼ per selezionare il modo in cui ordinare i canali e premere OK per confermare.

Default: ordinare secondo l'ordine di ricerca (dalla frequenza più bassa alla più alta).

Nome (A-Z): ordinare in ordine alfabetico.

Nome (Z-A): ordinare in ordine alfabetico.

FTA: i primi della lista sono i canali in chiaro.

Bloccato: i primi della lista sono i canali non bloccati e poi quelli bloccati.

5.1.1.4 Spostare un canale

Premere [4] per attivare la funzione Sposta.

Il canale selezionato sarà segnato con il simbolo ◆, usare i tasti ▲▼ per spostare il canale selezionato nella posizione desiderata. Con i tasti ◀▶, selezionare Sì nella finestra di conferma e premere OK per salvare.

5.1.2 Lista dei canali radio

Il funzionamento della Lista canali radio è essenzialmente lo stesso di quello della Lista Canali TV, l'unica differenza è che nella Lista canali radio non c'è l'informazione video, quindi viene sempre visualizzato il logo della radio sulla destra dello schermo di anteprima.

5.1.3 Cancellare tutti i Favoriti

Usare questo menu per cancellare i canali Favoriti. Selezionare Cancellare Tutti i Favoriti usando ▲▼ e premere OK, con i tasti ◀▶, selezionare Sì nella finestra di conferma e premere OK per cancellare o selezionare No per annullare.

5.1.4 Cancellare tutto

Usare questo menu per cancellare tutti i canali. Selezionare Cancellare Tutti usando i tasti ▲▼ e premere OK, inserire la Password (default: 0000). Con i tasti ◀▶, selezionare Sì nella finestra di conferma e premere OK per cancellare o selezionare No per annullare.

5.1.5 Rinominare un gruppo

In questo menu si può cambiare il nome del gruppo di Favoriti. Usare i tasti ▲▼ per selezionare Rinomina Gruppo e premere **OK** per entrare.

1. Con i tasti ▲▼ selezionare un gruppo e premere **OK**.
2. Quando appare la tastiera, usare i tasti ▲▼◀▶ per selezionare le lettere o i numeri desiderati e premere **OK** per inserirli. Dopo aver inserito il nome desiderato del gruppo, selezionare **OK** sulla tastiera per confermare.
3. Premere **EXIT** per cancellare il nome del gruppo rinominato.

5.2 Installazione

5.2.1 Scan automatico

1. Usare i tasti ▲▼ per selezionare Installazione, premere **OK** per entrare nel menu.
2. Con i tasti ▲▼ selezionare Scan automatico, premere **OK** per entrare nel menu.
3. Premere i tasti ◀▶ per cambiare la modalità Scan e usare ▲▼ per selezionare *Cerca*, premere **OK** per avviare lo scan automatico. (*Tutte* = canali in chiaro e canali non chiaro / *Libera* = solo canali in chiaro).

5.2.2 Scan dei canali

1. Usare i tasti ▲▼ per selezionare Installazione, premere **OK** per entrare nel menu.
2. Con i tasti ▲▼ selezionare Scan Canali, premere **OK** per entrare nel menu.
3. Usare i tasti ▲▼ per selezionare Modalità Scan, Banda Scan e Canale N. o Cerca Rete e per selezionare *Cerca*, poi premi **OK** per iniziare lo scan.

5.2.3 Regolazione Sintonizzatore

1. Premere **MENU** per entrare nel menu principale.
2. Usare i tasti ▲▼ per selezionare Installazione, premere **OK** per entrare nel menu.
3. Con i tasti ▲▼ selezionare Impostazione Sintonizzatore, premere **OK** per entrare nel menu.
4. Premere i tasti ◀▶ per cambiare le impostazioni. Se si seleziona *On* il ricevitore fornirà una potenza di 5 V all'antenna (per antenne attive).
5. Premere **"EXIT"** per uscire.

5.2.4 Modalità LCN

Se la funzione LCN (Logical Channel Numbering) è stata attivata ed il segnale LCN viene trasmesso dal gestore, i canali saranno ordinati secondo l'ordine definito dall'operatore. È possibile attivare / disattivare la funzione LCN impostando il "Modo LCN" *ON / OFF*.

 **Nota:** La funzione LCN Mode è impostata automaticamente selezionando la regione durante la prima installazione. Un cambiamento del modo LCN può causare la perdita di alcuni canali.

5.3 Impostazioni

Questo menu permette di impostare Lingua OSD, Sistema TV, paese e ora, Impostazioni Timer, Impostazioni OSD e Blocco genitori.

1. Premere i tasti ▲▼ per selezionare il menu desiderato e premere **OK** per entrare nel menu impostazioni. Poi premere i tasti ▲▼ per selezionare l'articolo desiderato. Si possono cambiare le impostazioni premendo i tasti ◀▶. Per una visione complessiva premere per primo il tasto **OK**. Ora si può selezionare l'impostazione desiderata con i tasti ▲▼ e confermare con **OK**.
2. Premere **EXIT** per uscire.

5.3.1 Lingua OSD

Questo menu permette di impostare la lingua OSD.

5.3.2 Sistema TV

Questo menu permette di regolare diverse impostazioni della TV.

Modalità

visualizzazione: PAL/NTSC/AUTO

Visualizzazione: Usare questo menu per configurare la visualizzazione dello schermo scegliendo tra: 4:3PS (Pan&Scan), 4:3LB (Letter Box) e 16:9 (Schermo intero)

Uscita Video: Usare questo menu per accendere alla modalità uscita video su RGB, CVBS o S-Video

Modalità LCN : Se LCN (Numero Canale Logico) è attivato, non si può cambiare l'ordine originale dei canali TV con una scansione. Si può attivare/disattivare la funzione LCN impostando "Modalità LCN" su ON/OFF.

5.3.3 Paese e Ora

Questa funzione permette di regolare il paese e l'ora.

Paese: Questo menu si usa per cambiare l'impostazione del paese.

Uso GMT : Questo menu si usa con GMT.

Le opzioni sono: *Off / Definizione Utilizzatore / Per paese*

GMT Offset: Questo menu è valido solo quando è selezionato "Definizione Utilizzatore" nel menu Utilizzo GMT.

La gamma GMT offset è "-11:30 ~ +12:00", che aumenta progressivamente di mezz'ora.

Data/Ora: I menu "Data" e "Ora" sono validi solo quando è selezionato "Off" nel menu Utilizzo di GMT. Premere "OK" e poi il tasto numerico per cambiare la data e l'ora.

Visualizzazione Ora: Questo menu permette di controllare se l'ora è visualizzata sullo schermo o meno. Le opzioni sono: *Off/On*.

5.3.4 Impostazione Timer

In questo menu si può impostare un timer programma o un timer per lo spegnimento.

Timer Programma

Numero Timer: Si possono impostare 8 timer

Modalità Timer: Off/Una volta/Giornalmente/Settimanalmente/Mensilmente

Servizio Timer: Servizio TV /Radio

Canale Sveglia: Si può selezionare un canale specifico come sveglia.

Mese/Anno/Giorno: Premere i tasti ▲▼ per selezionare mese, anno e giorno.

Ora: Premere OK, quindi inserire l'ora con i tasti numerici.

Se si vuole uscire dal timer programma, appare una finestra di memorizzazione, selezionare con i tasti ◀▶ Si nella finestra di conferma e premere OK per salvare o No per annullare.

Timer Spegnimento

Si può impostare in modo che ricevitore si spegna automaticamente dopo 10, 30, 60, 90 e 120 min.

5.3.5 Impostazione OSD

Questo menu permette di cambiare le impostazioni di: Visualizzazione Sottotitoli, Trasparenza OSD, Stile OSD e Caricare Impostazioni OSD di Default.

Visualizzazione Sottotitoli: imposta il sottotitolo Standard o OFF.

Trasparenza OSD: imposta la trasparenza OSD da Off a 50%.

Caricare Impostazioni OSD di Default:

cancella le impostazioni OSD e reimposta i valori di default.

5.3.6 Blocco Genitori

Questo menu permette di proteggere il menu di installazione o i canali con una password e di cambiare la Password. Per entrare nel menu si deve inserire la password (default: 0000).

Blocco Menu: blocca il menu di installazione. Si può impostare il blocco menu su ON/OFF.

Blocco Canale: Off/Manuale/Età:4 - Età:18

Nuova Password: per cambiare la password.

Conferma Password: per confermare la nuova password.

5.4 Strumenti

Premere il tasto **MENU** per entrare nel menu principale. Selezionare *"Strumenti"* e premere il tasto **OK** per entrare nel menu Strumenti.

1. Premere i tasti **▲▼** per evidenziare il menu desiderato e premere il tasto **OK** per entrare.
2. Premere **EXIT** per uscire.

5.4.1 Informazioni sul ricevitore

Questo menu visualizza le informazioni del ricevitore Ricevitore quali *Hardware, Software, Firma*, e l'indirizzo del nostro sito web www.strong.tv.

1. Nel *Menu Strumenti*, selezionare *"Informazioni ricevitore"* e premere il tasto **OK** per aprire la finestra informazioni.
2. Premere **EXIT** per uscire.

5.4.2 Giochi

Questo menu permette di giocare (Tetris, Snake e Otello).

1. Selezionare *"Game"* dal menu Strumenti e premere **OK** per entrare nel menu giochi.
2. Premere i tasti **▲▼** per selezionare il gioco desiderato e premere **OK** per entrare nel gioco. Selezionare *"Start"* e premere **OK** per iniziare a giocare. Per cambiare i livelli selezionare *"Impostazioni"* ed usare i tasti **◀▶**.
3. Premere **EXIT** per uscire dal gioco.

 **Nota:** premere **OK** per mettere in pausa

5.4.3 Caricare le impostazioni di fabbrica

Questo menu consente di reimpostare il ricevitore alle impostazioni di fabbrica, questa funzione cancella tutti i canali memorizzati e le impostazioni.

1. Entrare nel menu *"Strumenti"*, selezionare *"Caricare le impostazioni di fabbrica"* e premere il tasto **OK**. E' necessario inserire la password.
2. Inserire la password corretta usando i tasti numerici (**la password di fabbrica è "0000"**), appare una finestra di conferma.
3. Selezionare *"Sì"* per ritornare alle impostazioni di fabbrica e cancellare tutti i canali. Selezionare *"No"* per cancellare.
4. Premere il tasto **EXIT** per uscire.

5.4.4 Aggiornamento software

1. Selezionare il menu *"Strumenti"*, selezionare *"Aggiornamento Software"* e premere il tasto **OK**, viene visualizzato il menu aggiornamento software.
2. Premere **▲▼** per selezionare *"Aggiornamento da RS-232"* o *"Aggiornamento da Air"* e premere **OK**, viene chiesto di immettere la password (la password di fabbrica è **"0000"**).
3. *"Aggiornamento da RS-232"* permette di copiare da un ricevitore ad un altro ricevitore con un cavo speciale di trasferimento dati con connettori scart.
4. Selezionare *"Aggiornamento da Air"* per verificare se è trasmesso un aggiornamento e per caricare il software direttamente via etere nel ricevitore.
5. Premere **EXIT** per uscire.

 **ATTENZIONE:** Dopo un aggiornamento del ricevitore si riavvia automaticamente! Durante questo processo **NON** scollegare il ricevitore dalla presa di corrente o spegnere! Questo può danneggiare il ricevitore ed invalidare la garanzia!

 **Nota:** Questo ricevitore prevede la funzione di aggiornamento via antenna (OTA), che deve essere trasmesso dai broadcasters locali e che potrebbe non essere disponibile a seconda delle condizioni locali. Per ulteriori dettagli visitate il nostro sito web www.strong.tv o contattare il vostro rivenditore.

6.0 FUNZIONAMENTO

6.1 Cambiare i canali

Ci sono 4 modi per selezionare il canale - scorrere la lista canali, selezionare per numero, da una lista canali sullo schermo e usando una Guida Elettronica dei Programmi (EPG)

1. **Scorrere la lista canali**

Spostarsi nella lista canali e premere i tasti ▲▼ sul telecomando.

2. **Selezionare tramite numero**

Inserire il numero del canale direttamente premendo i tasti numerici e premere **OK** per selezionare il canale desiderato.

3. **Selezionare tramite lista canali sullo schermo**

Si può anche selezionare il canale richiesto direttamente dalla lista canale sullo schermo. La lista viene visualizzata usando il menu principale del ricevitore. Vedere capitolo 5.1.1 Lista canali TV in questo manuale per dettagli sull'operazione. In alternativa è possibile visualizzare la lista dei canali premendo **OK** nella modalità di visualizzazione.

4. **Selezionati tramite EPG**

Si può selezionare il canale richiesto tramite la guida elettronica dei programmi (EPG).

Questa viene visualizzata usando il menu principale del ricevitore. Vedere "Per accedere alla Guida Elettronica dei Programmi (EPG)" in questo manuale per ulteriori dettagli.

6.2 Accedere alla Guida Elettronica dei Programmi (EPG)

1. Premere **EPG** per entrare nel menu EPG.
2. Premere **[2]** per cambiare tra la lista canale, programmazione eventi del canale selezionato ed eventi attuali/successivi.
3. Nel caso di programmazione, premere **OK** per prenotare l'evento selezionato, premere **[5]** per aprire il menu Dettagli relativo all'evento selezionato.
4. Premere **[1]** per aprire il menu della lista Prenotazione.

6.3 Accedere ai canali Favoriti

1. Premere **FAV** per entrare nel menu gruppo Favoriti.
2. Premere ▲▼ per selezionare il gruppo Favoriti.
3. Premere ▲▼ per selezionare il canale preferito.

A.1 PROBLEMI E SOLUZIONI

Ci possono essere molte ragioni per il funzionamento anormale del ricevitore. Controllare il ricevitore secondo le procedure descritte di seguito. Se il ricevitore non funziona correttamente dopo averlo controllato, contattare il concessionario. NON aprire il coperchio del ricevitore: può essere pericoloso e invalidare la garanzia.

Problema	Causa possibile	Cosa fare
La luce di Standby non si accende Nessun segnale	Conduttore alla rete principale non collegato Antenna non collegata Antenna danneggiata/ allineata male Fuori dell'area del segnale digitale	Controllare il conduttore alla rete principale Controllare il conduttore dell'antenna Controllare l'antenna Contattare il concessionario
Nessun suono o immagine TV/VCR	Scart/AV ingresso non è selezionato sul proprio televisore Il TV o il ricevitore non sono collegati	Passa all'ingresso TV corretto Controllare il cavo di alimentazione
Messaggio canale non chiaro	Il canale si vede male	Selezionare un altro canale
Il telecomando non funziona	Batterie esaurite	Sostituire le batterie
Si è dimenticato il codice di blocco del menu/canali		Contattare l'assistenza
Dopo aver spostato il ricevitore in un'altra stanza non si riesce più ad avere la ricezione digitale	L'alimentazione dell'antenna potrebbe passare attraverso un sistema di distribuzione che riduce il segnale digitale.	Provare ad alimentare l'antenna direttamente

A.2 SPECIFICHE

Demodulatore

Demodulatore:	COFDM, 16-QAM/64-QAM
Modalità di trasmissione:	2 K – 8 K
Decoder Video: Livello di profilo:	MPEG-2 MP @ ML
Risoluzione video:	720 x 576 pixel (PAL), 720 x 480 (NTSC)
Decodifica e Video Out:	PAL e NTSC
Rapporto d'immagine:	4:3, 16:9

Decoder Audio

MPEG Layer II MUSICAM	
Frequenza di campionamento:	32, 44,1, 48 kHz
Modalità audio:	Stereo, Dual Sinistra, Dual Destra

Sintonizzatore

Front End:	DVB-T, UHF, VHF
Frequenza d'Ingresso:	174 ~ 230 MHz (VHF) e 470 ~ 862 MHz (UHF)
Gamma di frequenza Loop through:	47 ~ 862 MHz
Livello del segnale di ingresso:	-82 ~ -20 dBm

Memoria e sistema

Memoria flash:	512 KByte
SDRAM:	4 MBytes

Connettori

ANT IN:	IEC Femmina
A TV:	IEC Maschio
TV SCART (RGB, CVBS)	
VCR SCART (CVBS)	
S/PDIF:	uscita coassiale

Dati generali

Tensione di alimentazione:	100 – 240 V AC (SMPS), 50/60 Hz
Consumo:	5 W (max)
Consumo in standby:	< 1 W
Temperatura di lavoro:	0 ~ +40 °C
Temperatura di immagazzinamento:	-30 ~ +80 °C
Umidità di lavoro:	10 ~ 85 % RH, non condensante
Dimensioni (L x P x A) in mm:	180 x 97 x 33
Peso Netto:	0,31 kg

A.3 INFORMAZIONE AGLI UTENTI

ai sensi dell'art. 13 del decreto legislativo 25 luglio 2005, n. 15 "Attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti"

Il simbolo del cassetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al dlgs. n. 22/1997" (articolo 50 e seguenti del dlgs. n. 22/1997).

Trattamento del dispositivo elettrico od elettronico a fine vita (Applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistema di raccolta differenziata)



Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate

circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

**STRONG dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti di base e di altri regolamenti pertinenti delle direttive CE 2004/108/EEC e 73/23EEC
RoHS 2002/95EEC**